

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1585/2006**  
**z dne 24. oktobra 2006**  
**o spremembi Priloge III k Uredbi Sveta (ES) št. 318/2006**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja <sup>(1)</sup> in zlasti člena 10(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga III Uredbe (ES) št. 318/2006 določa nacionalne in regionalne kvote za proizvodnjo sladkorja, izoglukoze in inulinskega sirupa. Za tržno leto 2006/2007 je treba navedene kvote prilagoditi najpozneje do 30. septembra 2006.
- (2) Prilagoditve izhajajo zlasti iz uporabe členov 8 in 9 Uredbe (ES) št. 318/2006, ki določata dodelitve dodatnih kvot za sladkor ter dodatnih in nadomestnih kvot za izoglukozo. Prilagoditve morajo upoštevati sporočila držav članic, določena v členu 12 Uredbe Komisije (ES) št. 952/2006 z dne 29. junija 2006 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 kar zadeva upravljanje notranjega trga za sladkor in sistem kvot <sup>(2)</sup>, ki se nanašajo zlasti na dodatne in nadomestne kvote, ki so na datum sestave sporočila že dodeljene.
- (3) Prilagoditve kvot iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 318/2006 izhajajo tudi iz uporabe člena 3 Uredbe Sveta (ES) št. 320/2006 z dne 20. februarja 2006 o ustanovitvi začasne sheme za prestrukturiranje industrije sladkorja v Skupnosti in spremembi Uredbe (ES) št. 1290/2005 o financiranju skupne kmetijske politike <sup>(3)</sup>, ki določa pomoč za prestrukturiranje za podjetja, ki kvote opustijo. Zato je treba upoštevati opustitve kvot, ki so nastopile v

skladu s Sporočilom Komisije (2006/C 234/04) z dne 29. septembra 2006 o ocenjeni razpoložljivosti finančnih sredstev za dodelitev pomoči za prestrukturiranje za tržno leto 2006/2007 <sup>(4)</sup>.

- (4) Prilagoditev kvot, določenih v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 318/2006, ne posega v pogoje, ki urejajo dodelitve pomoči, določene v poglavju 10f Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete in o spremembi uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) št. 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001 <sup>(5)</sup> ter v členu 7 Uredbe (ES) št. 320/2006.
- (5) Prilogo III k Uredbi (ES) št. 318/2006 je zato treba spremeniti.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Priloga III k Uredbi (ES) št. 318/2006 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. oktobra 2006

Za Komisijo  
Mariann FISCHER BOEL  
Članica Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 58, 28.2.2006, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 178, 1.7.2006, str. 39.

<sup>(3)</sup> UL L 58, 28.2.2006, str. 42.

<sup>(4)</sup> UL C 234, 29.9.2006, str. 9.

<sup>(5)</sup> UL L 270, 21.10.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1406/2006 (UL L 265, 26.9.2006, str. 1).

## PRILOGA

## „PRILOGA III

## NACIONALNE IN REGIONALNE KVOTE

Države članice ali regije (1)	Sladkor (2)	Izoglukoza (3)	Inulinski sirup (4)
Belgija	819 812	85 694	0
Češka	454 862	—	—
Danska	420 746	—	—
Nemčija	3 655 456	42 360	—
Grčija	317 502	15 433	—
Španija	903 843	98 845	—
Francija (matična Francija)	3 552 221	23 755	0
Francoski čezmorski departmaji	480 245	—	—
Irska	0	—	—
Italija	778 706	24 301	—
Latvija	66 505	—	—
Litva	103 010	—	—
Madžarska	401 684	164 736	—
Nizozemska	864 560	10 891	0
Avstrija	387 326	—	—
Poljska	1 671 926	32 056	—
Portugalska (celinska)	34 500	11 870	—
Avtonomna regija Azori	9 953	—	—
Slovaška	207 432	50 928	—
Slovenija	52 973	—	—
Finska	146 087	14 210	—
Švedska	325 700	—	—
Združeno kraljestvo	1 138 627	32 602	—
Skupaj	16 793 675	607 681	0“